

ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ Γ (Γ1&Γ2)

Actividad 1

TAREA 1 (PÁGINA 5)

Candidato A

- Estás a favor del doblaje. Defiende esta opinión basándote en las ideas de la **TARJETA 1**.
- Dicen que no doblar películas crea sociedades más políglotas, multiculturales, viajeras... ¿Estás de acuerdo? ¿Por qué?

Candidato B

- Estás en contra del doblaje. Defiende esta opinión basándote en las ideas de la **TARJETA 2**.
- Para algunos el doblaje restringe la difusión de producciones alternativas, menos comerciales, en lenguas minoritarias, incluso contenidos controvertidos, etc. Tú ¿qué opinas?

TAREA 2 (PÁGINA 5)

Candidato A

- Argumenta a favor de la incineración de residuos. Defiende esta opinión basándote en las ideas de la **TARJETA 3**.
- Finalmente, ¿qué es mejor: gastar dinero, tiempo y energía en tratar residuos o en reducir la producción de residuos? ¿Qué opinas y por qué?

Candidato B

- Argumenta en contra de la incineración de residuos. Defiende esta opinión basándote en las ideas de la **TARJETA 4**.
- ¿Consideras que el éxito del tratamiento de residuos depende de las gestiones locales o debe ser tratado de forma integral a nivel mundial? ¿Por qué?

TAREA 3 (PÁGINA 5)

Candidato A

- Crees que hay que especializarse profesionalmente. Defiende esta opinión basándote en las ideas de la **TARJETA 5**.
- Hoy en día muchas empresas siguen buscando al "trabajador orquesta", a la persona que sirve para todo. ¿Por qué?

Candidato B

- Estás en contra de la especialización profesional. Defiende esta opinión en las ideas de la **TARJETA 6**.
- Algunos consideran que la especialización pone orejeras al trabajador y que es un peligro no poder percibir la realidad como un todo. Tú, ¿qué opinas?

Actividad 2

TAREA 1 (PÁGINA 6)

Mira el cartel nº 1 y háblame del mensaje que nos ha querido transmitir el autor. En tu opinión, ¿en qué grado estos carteles contribuyen a sensibilizar sobre el medio ambiente?

TAREA 2 (PÁGINA 6)

Mira el cartel nº 2 y háblame del mensaje que nos quiere transmitir esta campaña social. En tu opinión, ¿este tipo de campañas de sensibilización son necesarias en tu país? ¿Por qué?

ATENCIÓN

En este Manual del examinador encontrará:

- La entrevista-guion del examen oral
- Los criterios y la escala de evaluación
- Las tareas para la Actividad 1
- Las tareas para la Actividad 2
- Las tareas para la Actividad 3

TAREA 3 (PÁGINA 7)

Mira la foto nº 3 y háblame del mensaje que nos ha querido transmitir el autor. Y, a continuación, explícame qué nos dice de la personalidad del autor. ¿La filosofía de vida que se refleja coincide con la tuya?

TAREA 4 (PÁGINA 7)

Mira la viñeta nº 4 y dime si te ha impactado la imagen y por qué. Explícame, además, qué tipo de crítica social expresa sobre la vida actual.

TAREA 5 (PÁGINA 8)

Mira la foto nº 5 y háblame del mensaje que nos quiere transmitir el autor. A continuación, dime ¿la filosofía de vida que refleja ese cartel coincide con la tuya? ¿Hasta qué punto?

TAREA 6 (PÁGINA 8)

Mira la viñeta nº 6 y háblame del mensaje que nos quiere transmitir el autor. Y, a continuación, dime, según tu opinión, hasta qué punto esta viñeta refleja la realidad del mundo actual.

Actividad 3**Adolescentes y videojuegos: ¿hay que preocuparse? (PÁGINA 9)****TAREA 1**

Lee el texto y explícame cuál es el tema del que trata. A continuación, imagina que vas a participar en una charla debate sobre adolescentes y videojuegos, desarrolla tu presentación, centrándote en los peligros que subyacen tras el uso incontrolable.

TAREA 2

Participas en una charla debate sobre adolescentes y videojuegos. Lee el texto y presenta los principales argumentos a favor de los videojuegos, sin dejar de advertir a tu público también de los posibles riesgos que subyacen tras el uso incontrolable.

8 de marzo: Día de la Mujer (PÁGINA 10)**TAREA 1**

En el Día Internacional de la Mujer te han invitado a un programa de radio. Lee el texto y habla sobre la historia de este día especial y, principalmente, sobre lo que a nivel mundial todavía no han conseguido las mujeres hasta hoy día.

Stephen Hawking: un científico brillante (PÁGINA 11)**TAREA 1**

Imagina que vas a hablar a un grupo de jóvenes investigadores sobre el cosmólogo británico Stephen Hawking. Lee el texto y desarrolla tu presentación, centrándote en la personalidad y la obra del famoso científico.

Rincón del libro (PÁGINA 12)**TAREA 1**

Imagina que vas a presentar este libro en un programa de radio. Lee el texto y habla sobre la autora y el tema de su libro. A continuación, desarrolla tu crítica, centrándote en el por qué recomendarías su lectura.

TAREA 2

Imagina que darás una charla en la fiesta promocional de este libro. Lee el texto y habla sobre el tema del libro. A continuación, desarrolla tu crítica, centrándote en la escritora y su estilo.

TAREA 3

Hoy has asistido a la fiesta promocional de este libro. La presentación ¿te ha convencido para leerlo? ¿Qué argumentos de la crítica han incidido más en tu decisión?

CRITERIOS Y ESCALA DE EVALUACIÓN (NIVEL C)

EVALUACIÓN DE LA TAREA

	1 No satisfactorio	2	3 Moderadamente satisfactorio	4	5 Totalmente satisfactorio
ACTIVIDAD 1 Argumentar	Realiza de forma limitada e insuficiente la tarea; tan solo repite los puntos que se le dan en la tarjeta-estímulo, sin mayor desarrollo, y/o contesta de forma breve y poco ilustrativa a la pregunta de la segunda parte.	[entre ambos descriptores] Poco satisfactorio	Realiza bien la tarea. Utiliza los puntos que se le dan como referente para desarrollar argumentos, sin extensos razonamientos, y responde a la pregunta de la segunda parte justificando algunos de sus argumentos.	[entre ambos descriptores] Satisfactorio	Realiza la tarea de forma totalmente satisfactoria. Usa los puntos como referencia para desarrollar toda una argumentación comprensible y precisa, contesta de forma clara y bien fundamentada en la segunda parte.
ACTIVIDAD 2 Explicar/ Justificar	Ha tenido dificultad para identificar y opinar sobre el tema del texto multimodal, tampoco ha logrado contestar de forma precisa y justificada a la pregunta de la segunda parte.		Realiza de forma parcial lo que se le pide en la tarea. O bien responde solo a una de las dos partes de la tarea, o bien responde a ambas pero no del todo bien, p. ej. no entra en detalles, no se refiere a toda la información que se ofrece.		Realiza la tarea de forma totalmente satisfactoria. Utiliza eficazmente la información que le ofrece el texto multimodal para responder a la pregunta de la primera parte y contesta de forma clara y justificada en la segunda parte.
ACTIVIDAD 3 Mediación	Retransmite al español solo parte de la información que es requerida o altera cierta porción de la información, mostrando incomprensión del texto griego o incapacidad para transmitir correctamente la información requerida.		Realiza lo que se le pide, retransmitiendo información, opiniones o argumentos del griego al español, pero lo hace con cierta dificultad, evitando retransmitir las partes difíciles desde el punto de vista lingüístico. Se ve obligado a parafrasear ampliamente sin que ello sea requisito del contexto comunicativo		Media de forma eficaz y precisa del griego al español, realizando una adecuada selección de la información que es requerida para realizar ambas partes de la tarea.

EVALUACIÓN DEL USO DE LA LENGUA

	1 No satisfactorio	2	3 Moderadamente satisfactorio	4	5 Totalmente satisfactorio
Pronunciación y entonación	La articulación de su discurso es clara, pero comete algunos errores de pronunciación o entonación que a veces requieren del esfuerzo del interlocutor para entenderle.	[entre ambos descriptores] Poco satisfactorio	Cuenta con una entonación y pronunciación clara y natural.	[entre ambos descriptores] Satisfactorio	Pronuncia de forma clara y natural. Puede variar su entonación para expresar sutiles matices de significado.
Riqueza y adecuación léxicas	Cuenta con un repertorio lingüístico relativamente amplio, pero aún tiene carencias que le obligan a hacer uso de paráfrasis o a dar ejemplos. Puede utilizar palabras, frases o expresiones que no se ajusten plenamente al contexto situacional.		Cuenta con un amplio repertorio lingüístico que le permite solventar fácilmente las dificultades mediante circunloquios, sin necesidad de buscar demasiado las palabras ni de usar estrategias de evitación. Buen conocimiento de expresiones idiomáticas y lenguaje coloquial. Ocasionalmente puede tener algún <i>lapsus</i> o imprecisión, pero no errores léxicos graves.		Muestra tener gran versatilidad al reformular sus ideas mediante diferentes formas lingüísticas para transmitir con precisión matices de sentido, enfatizar, diferenciar y eliminar la ambigüedad. Gran dominio de expresiones idiomáticas y coloquiales. No hay muestras evidentes de que se vea obligado a restringir lo que quiere decir debido a deficiencias léxicas.
Corrección gramatical	Su discurso es comprensible pero comete errores morfológicos, sintácticos o en el uso de estructuras adecuadas al contexto situacional (ej. usa voz pasiva en lugar de activa que requiere la situación comunicativa).		Mantiene siempre un alto grado de corrección y adecuación gramatical. Los errores son pocos y en general difíciles de detectar.		Mantiene un consistente control gramatical de estructuras complejas incluso cuando su atención está centrada en otros aspectos (p. ej. en la planificación de lo que va a decir).
Fluidez	Tiene un ritmo relativamente lento debido a que no dispone de todos los recursos lingüísticos que precisa, por lo que se observan pausas para buscar palabras o estructuras.		Puede expresarse con fluidez y espontaneidad casi sin esfuerzo. Solo un tema conceptualmente difícil puede obstaculizar la fluidez natural de su expresión.		Se expresa espontánea y detalladamente con fluidez natural y coloquial, evitando o sorteando la dificultad con tanta discreción que el interlocutor apenas se da cuenta. Muestra gran flexibilidad al reformular sus ideas diferenciando formas lingüísticas para transmitir actitud, enfatizar, diferenciar según la situación comunicativa, etc.
Uso de estrategias	Cuando no sabe cómo decir algo o cuando ha dicho algo y se da cuenta de que no le han entendido, tiene cierta dificultad para solventar rápidamente el problema aplicando la estrategia comunicativa adecuada.		Hace uso de circunloquios y paráfrasis para cubrir carencias léxicas y de estructura. Puede reformular lo que quiere decir sin interrumpir totalmente su discurso.		Reemplaza una palabra que no puede recordar por otra de forma tan discreta que rara vez se nota. Cuando tiene que reformular lo que quiere decir lo hace con soltura y sin esfuerzo.
Coherencia y cohesión	Su discurso presenta a veces incongruencias (por ej. ideas inconexas, contrasentidos, cambios bruscos de tema). Es capaz de usar conectores para enlazar las partes de su discurso, pero estas siguen mostrando cierta incoherencia.		Produce un discurso claro, fluido y bien estructurado, con el que demuestra un uso controlado de estructuras organizativas, conectores y mecanismos de cohesión.		Crea un discurso coherente y cohesionado, haciendo un uso completo y apropiado de estructuras organizativas variadas y de una amplia serie de conectores y de otros mecanismos de cohesión.

1=Nada satisfactorio

(realización no satisfactoria para un nivel C1)

2= Poco satisfactorio

(realización parcialmente satisfactoria para un C1)

3= Moderadamente satisfactorio

(realización satisfactoria para un nivel C1)

4= Satisfactorio

(realización parcialmente satisfactoria para un C2)

5= Totalmente satisfactorio

(realización satisfactoria para un nivel C2)

ENTREVISTA-GUION PARA EXAMINADORES NIVEL C (C1&C2)

Presentación de examinador y candidatos (1 minuto aprox.) [NO SE CALIFICA]

Examinador:	Hola, buenas tardes. ¿Me podéis dejar las hojas de evaluación, por favor? (Tómelas, cuidando que no se mezclen entre sí.) Gracias, sentaos, por favor. Me llamo ... Por favor, hablad en español en voz alta y clara durante toda la prueba. Me podéis pedir que repita las instrucciones de las tareas o que os clarifique algo que no hayáis entendido, pero sólo en español ¿vale? Bueno, pues, ¿cómo te llamas? (Escribalo.) ¿Y tú? (Escribalo.)
Examinador:	(Dirigiéndose al candidato A) ... (su nombre) , ¿de dónde eres? / ¿dónde vives? / ¿estudias o trabajas? etc. (cualquier pregunta general para romper el hielo y para conocer al candidato.)
Examinador:	(Dirigiéndose al candidato B) Y tú... (su nombre) , ¿de dónde eres? / ¿dónde vives? / ¿estudias o trabajas? etc. (cualquier pregunta para romper el hielo y para conocer al candidato.)
Actividad 1 (8 minutos para ambos candidatos- 4 min. cada uno)	
Examinador:	Vale, pues vamos a empezar con la Actividad nº 1. Os voy a hacer a cada uno de vosotros una pregunta dividida en dos partes, cada uno dispondrá de unos <u>4 minutos</u> para justificar y defender su opinión. Empiece con el candidato A. Elija una tarea de entre las que aparecen en el Manual del Examinador (cada tarea contiene las preguntas del candidato A y las del candidato B) y pregúntele al candidato A la primera parte, aquella relacionada con la tarjeta-estímulo.
Examinador:	(Dirigiéndose al candidato A) ... (su nombre) , ve a la página... (Elija una página del Cuadernillo del candidato) , mira la tarjeta número ... (Seleccione una tarea en el Manual del Examinador) y dime ... (lea en voz alta la primera parte, relacionada con la tarjeta-estímulo) (Cuando el candidato A haya terminado.) Gracias.
Examinador:	Ahora seguiremos con... (NOMBRE del candidato B).
Elija en esa misma tarea que ha realizado con el candidato A, el apartado dirigido al candidato B, y pregúntele la primera parte, aquella relacionada con la tarjeta-estímulo.	
Examinador:	(Dirigiéndose al candidato B) ... (su nombre) , ve a la página... (la misma página que con el candidato A) , mira la tarjeta número ... (Seleccione la tarea dirigida al candidato B en el Manual del Examinador) y dime ... (lea en voz alta la primera parte, relacionada con la tarjeta-estímulo) (Cuando el candidato B haya terminado.) Vale. Y ahora pasamos a la segunda parte de la pregunta... (De la tarea elegida para el candidato B, le formula la segunda parte).
Examinador:	(Cuando el candidato B haya terminado.) Gracias.
Examinador:	Bueno, seguiremos con... (NOMBRE del candidato A). La segunda parte de tu pregunta es... (De la pregunta elegida para el candidato A ahora le formula la segunda parte).
Examinador:	(Cuando el candidato A haya terminado.) Gracias.

Actividad 2 (8 minutos para ambos candidatos- 4 min. cada uno)	
Examinador:	Ahora vamos a continuar con la Actividad nº 2. Os enseñaré a cada uno de vosotros un texto multimodal para realizar una tarea que consta de dos preguntas. Cada uno tendrá unos <u>4 minutos</u> para contestar a ambas partes. Empiece esta vez con el candidato B.
Examinador:	Empezaremos con... (NOMBRE candidato B), ve a la página... (Elija una página del Cuadernillo del candidato) , mira la viñeta (o el texto) número ... (Seleccione un texto multimodal de esta página) y dime ... (elija una tarea en el Manual del Examinador y lea en voz alta sus dos partes) . Tienes <u>1 minuto</u> para mirar la viñeta (o el texto) y después, antes de que empieces, te volveré a repetir la tarea. (Después de un minuto) ¿Listo? Vale..... (Repita la tarea elegida). (Cuando el candidato B haya terminado.) Gracias.
Examinador:	Ahora... (NOMBRE del Candidato A) es tu turno. Por favor, ve a la página..... (Elija una página del Cuadernillo del candidato) , mira la viñeta (o el texto) número (Seleccione un texto multimodal de esta página) y dime..... (elija una tarea en el Manual del Examinador y lea en voz alta sus dos partes) . Tienes <u>1 minuto</u> para verla(lo) y después, antes de que empieces, te volveré a repetir la tarea.
Examinador:	(Después de un minuto) ¿Listo? Vale..... (Repita la tarea elegida). (Cuando el candidato A haya terminado.) Gracias.

Actividad 3 (10 minutos para ambos candidatos- 5 min. cada uno)	
Examinador:	Bien, vamos a pasar a la Actividad 3. Voy a dar a cada uno de vosotros un texto griego para leer y una tarea a realizar que consta de dos partes. Después de leer los textos, cada uno dispondrá de unos <u>4 minutos</u> para realizar la tarea.
Empiece ahora con el candidato A.	
Examinador:	Vamos a empezar por... (NOMBRE candidato A) . Ve a la página... (Elija una página del Cuadernillo del candidato) y..... (Elija una tarea del Manual del Examinador y lea en voz alta sus dos partes) . Tienes <u>2 minutos</u> para leer el texto y después, antes de que empieces, te volveré a repetir la tarea. Y tú,... (NOMBRE candidato B) . Ve a la página... (Elija una página diferente del Cuadernillo del candidato) y... (Elija una tarea del Manual del Examinador y lea en voz alta sus dos partes) . Tienes <u>2 minutos</u> para leer el texto y después, antes de que empieces, te volveré a repetir la tarea. (Deje 2 minutos a los candidatos para leer el texto.)
Examinador:	(Después de 2 minutos) Ahora, (NOMBRE candidato B) cierra tu cuadernillo hasta que (NOMBRE candidato A) termine.
Examinador:	Bueno, vamos a empezar.... (NOMBRE candidato A) . ¿Listo? Vale (Repita la tarea elegida) . (Cuando el candidato A haya terminado.) Gracias.
Examinador:	... (NOMBRE candidato B) es tu turno para realizar la tarea, ¿preparado? Abre el cuadernillo y ve a la página.... (Repita la tarea elegida) (Cuando el candidato B haya terminado.) Gracias.
Examinador:	El examen ha terminado. Que tengáis un buen día.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ